



(de) Produktinformation

(en) Product information

(fr) Fiche produit

(cs) Informace o výrobku

(pl) Informacja o produkcie

(sk) Informácia o výrobku

(hu) Termékismertető

(tr) Ürün bilgisi

LED-Lichterkette | LED fairy lights | Guirlande lumineuse à LED | Světelný řetěz s LED | Łańcuch świetlny LED Svetelná reťaz s LED | LED-es égősor | LED süsleme ışıkları

Artikelnummer | Product number | Référence | Číslo výrobku
Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası :
390 287

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz • www.tchibo.pl
www.tchibo.sk • www.tchibo.hu • www.tchibo.com.tr



(de)



Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Der Artikel ist nur zur Dekoration im privaten Haushalt und nicht als Beleuchtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereich konzipiert. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

• Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

• Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein.

Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kinder unerreichbar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

• Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

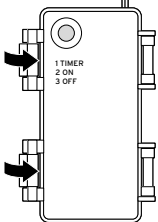
• Der Artikel ist für den Außenbereich geeignet und entspricht der Schutzart IPX4. Dies bedeutet Schutz vor Spritzwasser wie z.B. Regen. Schützen Sie ihn aber vor Starkregen und Fließ-

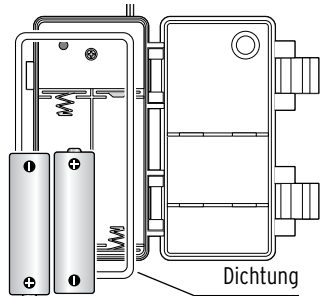
wasser. Keinesfalls darf der Artikel unter Wasser betrieben werden. Dies würde den Artikel beschädigen.

- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Schützen Sie Batterien/das Batteriefach vor übermäßiger Wärme (Heizung, direktes Sonnenlicht). Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft ist oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien. Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität.
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf oder in die Nähe des Artikels. Kerzen und andere offene Flammen müssen zu jeder Zeit vom Artikel ferngehalten werden, um die Ausbreitung von Feuer zu verhindern.
- Schalten Sie den Artikel nicht in der Verpackung ein.
- Der Artikel darf nicht mit anderen Lichterketten o.Ä. elektrisch verbunden werden.
- Schützen Sie den Artikel vor Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Setzen Sie den Artikel keinem starken Regen oder extremer Nässe aus.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Die eingebauten LEDs können und dürfen nicht gewechselt werden. Wenn die LEDs ihr Lebens-

dauerende erreicht haben, dürfen Sie den Artikel nicht mehr verwenden.

Batterien einlegen/wechseln

1.  Öffnen Sie die beiden Verschlusslaschen und klappen Sie den Batteriefachdeckel auf.

2.  Dichtung

Legen Sie die Batterien so ein wie auf dem Batteriefachboden abgebildet. Beachten Sie die richtige Polarität (+/-).

3. Klappen Sie den Batteriefachdeckel wieder zu. Achten Sie darauf, dass die Dichtung korrekt im Rand des Batteriefaches liegt, damit keine Feuchtigkeit ins Batteriefach gelangt.
4. Klappen Sie die beiden Verschlusslaschen herunter. Die Verschlusslaschen müssen hörbar und spürbar einrasten.

Ein-/ausschalten/Timerfunktion

- ▷ Drücken Sie den Schalter am Batteriefach ...
 - ... 1x, um den Artikel mit Timerfunktion einzuschalten. Die rote LED neben dem Schalter leuchtet.
 - ... 2x, um den Artikel dauerhaft einzuschalten.
 - ... 3x, um den Artikel auszuschalten.

Timerfunktion: immer abwechselnd ein: 6 Stunden - aus: 18 Stunden.

Artikel aufhängen

Zum Aufhängen des Artikels finden Sie am Anfang und am Ende des Kabels einen Haken.

Technische Daten

Modell: 390 287
Batterie: 2x LR6 (AA)/1,5V
Spritzwasserschutz: IPX4

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

Entsorgen



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen.

Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

en



Safety warnings

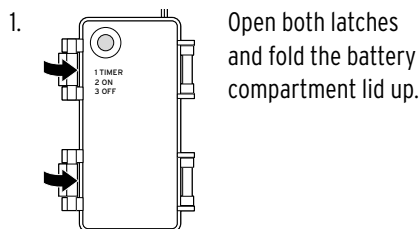
Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to someone else, remember to also include these instructions.

The product is only suitable for decoration in private homes and not for lighting rooms. The product is designed for indoor and outdoor use. It is intended for private use and is not suitable for commercial purposes.

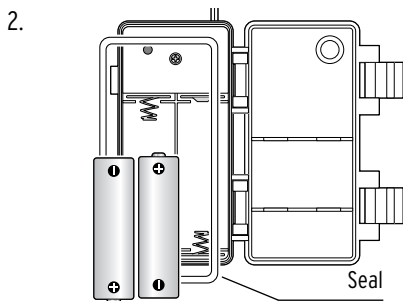
- Keep the packaging material away from children. There is a risk of suffocation!
- Swallowing batteries can be fatal.
If a battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Therefore, keep both new batteries and old batteries out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.
- If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with clear water and consult a doctor immediately.
- The product is suitable for outdoor use and complies with protection type IPX4. This means it is protected against drops and splashes of water, such as rain. However, you should protect it from heavy rain and running water. Never use the product under water, as this would damage it.
- Batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited. Single-use batteries must not be charged.
- Protect batteries/the battery compartment from excessive heat (radiators, direct sunlight). Remove the batteries from the product when they are flat or if you do not intend to use the product for any length of time. This will prevent damage caused by leakage.
- Always replace all batteries at the same time. Do not use different types or brands of batteries, or batteries with different capacities.
- If necessary, clean the contacts on the batteries and device before inserting them. Risk of overheating!
- Ensure that the polarity (+/-) is correct when inserting the batteries.

- Do not place any open flames such as burning candles on or near the product. Candles and open flames must always be kept away from the product to prevent the spread of fire.
- Do not switch the product on in the packaging.
- The product must not be electrically connected to other fairy lights or anything similar.
- Protect the product from dust, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.
- Do not expose the product to heavy rain or extreme moisture.
- Do not use any caustic chemicals, or aggressive or abrasive products for cleaning.
- The built-in LEDs cannot and must not be replaced. Once the LEDs have reached the end of their service life, you must discontinue use of the product.

Inserting / replacing batteries



Open both latches and fold the battery compartment lid up.



Insert the batteries as illustrated on the base of the battery compartment. Ensure correct polarity (+/-) when doing so.

3. Close the battery compartment lid again. Ensure that the seal is correctly fitted to the battery compartment edge to prevent moisture from getting into the battery compartment.

4. Fold both of the latches down. You should hear and feel the latches click into place.

Switching on/off / timer function

- ▷ Press the switch on the battery compartment...
 - ... 1x to switch the product on with the timer function. The red LED next to the switch lights up.
 - ... 2x to switch the product on permanently.
 - ... 3x to switch the product off.

Timer function: always alternating on 6 hours - off: 18 hours.

Hanging the product on a wall

There is a hook on both ends of the cable intended for hanging the product on a wall.

Technical specifications

Model: 390 287

Battery: 2x LR6 (AA)/1.5 V

Splash protection: IPX4

In the course of product improvement, we reserve the right to make technical and optical modifications to the product.

Disposal



Devices marked with this symbol must not be disposed of along with normal household waste!

You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities.



Single-use batteries and rechargeable batteries must not be disposed of along with household waste!

You are legally obliged to dispose of all flat batteries at a local authority collection point or to return them to a battery retailer.



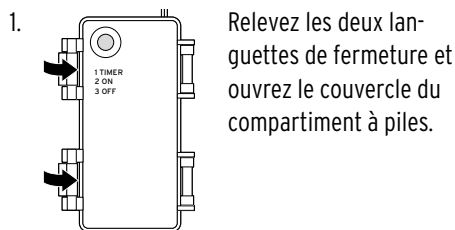
Consignes de sécurité

Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article. Cet article est uniquement conçu à des fins de décoration pour l'usage domestique et n'est pas adapté comme source d'éclairage. Cet article est prévu pour une utilisation à l'intérieur ainsi qu'à l'extérieur. Il est conçu pour un usage privé et non pas commercial.

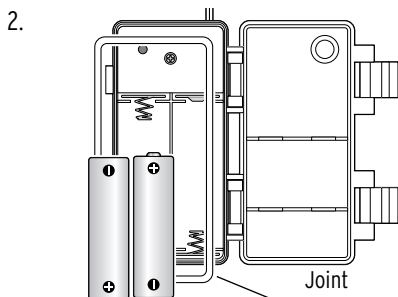
- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle.
Si elle est ingérée, une pile peut causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc l'article et les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous suspectez que votre enfant ait pu avaler une pile ou l'introduire dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.
- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez immédiatement abondamment à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.
- L'article est conçu pour être utilisé à l'extérieur et a un indice de protection IPX4. Cela signifie qu'il est protégé contre les projections d'eau comme la pluie par exemple. Protégez-le toutefois contre les pluies particulièrement fortes et les écoulements d'eau. En aucun cas l'article ne doit fonctionner sous l'eau sous peine d'être endommagé.

- Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.
- Protégez les piles/le compartiment à piles de la chaleur excessive (chauffage, rayons directs du soleil). Enlevez les piles de l'article lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter de l'écoulement des piles.
- Remplacez toujours toutes les piles à la fois. N'utilisez pas de piles de capacité, de marque ou de type différents.
- Si nécessaire, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant de mettre les piles en place. Risque de surchauffe!
- Mettez les piles en place en respectant la bonne polarité (+/-).
- Ne posez jamais d'objets à flamme nue, tels que des bougies allumées, sur l'article ou juste à côté. Conservez toujours l'article à distance des bougies et autres flammes pour éviter qu'un feu ne se propage.
- N'allumez pas l'article dans son emballage.
- Ne raccordez jamais l'article à d'autres guirlandes lumineuses ou objets similaires.
- Protégez l'article de la poussière, de l'humidité, de l'exposition directe au soleil et des températures extrêmes.
- N'exposez pas l'article à une forte pluie ou une humidité extrême.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ou nettoyeurs agressifs ou abrasifs.
- Les LED intégrées ne peuvent ni ne doivent être remplacées.
Une fois que les LED ont atteint leur durée de vie maximale, vous ne devez plus utiliser l'article.

Mettre en place / changer les piles



Relevez les deux languettes de fermeture et ouvrez le couvercle du compartiment à piles.



Mettez les piles en place comme indiqué au fond du compartiment à piles en respectant la bonne polarité (+/-).

3. Refermez le couvercle du compartiment à piles. Assurez-vous que le joint est bien placé sur le bord du compartiment à piles pour empêcher l'humidité de pénétrer à l'intérieur.
4. Rabaissez les deux languettes de fermeture. Les languettes de fermeture doivent s'enclencher de manière audible et perceptible.

Allumer/éteindre / fonction minuterie

▷ Appuyez sur l'interrupteur du compartiment à piles ...

... 1x pour allumer l'article avec la fonction minuterie. La LED rouge à côté de l'interrupteur s'allume.

... 2x pour allumer l'article de façon permanente.

... 3x pour éteindre l'article.

Fonction minuterie: toujours en alternance marche: 6 heures - arrêt: 18 heures.

Suspendre l'article

Chaque extrémité du câble est dotée d'un crochet pour vous permettre d'accrocher l'article.

Caractéristiques techniques

Modèle: 390 287

Pile: 2 piles LR6 (AA)/1,5V

Protection contre les projections d'eau: IPX4

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'appareil dues à l'amélioration des produits.

Elimination



Les **appareils** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.



Ne jetez pas les **piles et les accumulateurs** avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation de remettre les piles et accumulateurs usagés aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles.

CS



Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku předejte společně s ním i tento návod.

Výrobek je vhodný pouze k dekoraci v soukromých domácnostech a není vhodný jako osvětlení.

Výrobek je koncipován k používání ve vnitřních

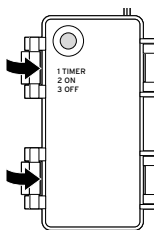
a venkovních prostorách. Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.

- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a ke smrti. Uchovávejte proto nové i použité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Máte-li podezření, že došlo ke spolknutí baterie, resp. že se baterie nějakým jiným způsobem dostala do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pokud by některá z baterií vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Tento výrobek je vhodný k používání ve venkovních prostorách a odpovídá stupni krytí IPX4. Tento druh krytí znamená ochranu před prachem a stříkající vodou, jako je např. drobný déšť. Chraňte jej ale před silným deštěm a tekoucí vodou. Výrobek se v žádném případě nesmí používat pod vodou, výrobek by tak mohl být poškozen.
- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vhadzovat do ohně ani zkratovat.
- Chraňte baterie/příhrádku na baterie před nadměrným teplem (topení, přímé sluneční záření). Baterie z výrobku vyjměte, pokud jsou vybité nebo pokud nebudete výrobek delší dobu používat. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.
- Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte různé typy ani značky baterií nebo baterie s různou kapacitou.
- V případě potřeby vyčistěte před vložením baterií do přístroje kontakty baterií a přístroje. Hrozí nebezpečí přehřátí!

- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).
- Na výrobek ani do jeho blízkosti nestavte žádné zdroje otevřeného ohně, jako jsou např. hořící svíčky. Abyste zabránili rozšíření ohně, musíte udržovat svíčky a jiné zdroje otevřeného ohně vždy v dostatečné vzdálenosti od výrobku.
- Výrobek nezapínejte, pokud je ještě v obalu.
- Výrobek se nesmí elektricky propojovat s jinými světelnými řetězy ani podobnými výrobky.
- Chraňte výrobek před vlhkostí, extrémními teplotami, prachem a přímým slunečním zářením.
- Výrobek nevystavujte silnému dešti nebo extrémnímu vlhku.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Vestavěné LED není možné vyměnit ani se nesmí vyměňovat. Jakmile dosáhnou LED konce své životnosti, nesmí se výrobek již dále používat.

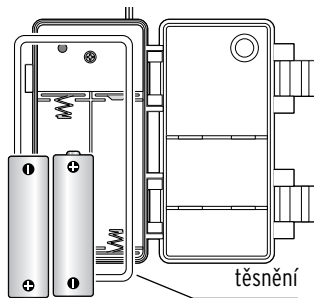
Vložení/výměna baterií

1.



Otevřete oba dva uzavírací výstupky a odklopněte víko příhrádky na baterie.

2.



Baterie vložte tak, jak je zobrazeno na dně příhrádky na baterie. Dbejte na správnou polaritu (+/-).

3. Víko přihrádky na baterie opět zaklapněte. Dávejte pozor, aby těsnění leželo správně na okrajích přihrádky, aby se do přihrádky na baterie nedostala vlhkost.
4. Zaklapněte oba dva uzavírací výstupky dolů. Uzavírací výstupky musí slyšitelně a citelně zaskočit.

Zapnutí/vypnutí/funkce časovače

- ▷ Stiskněte vypínač na přihrádce na baterie ...
- ... 1x, když chcete výrobek zapnout pomocí funkce časovače. Rozsvítí se červená LED vedle vypínače.
 - ... 2x, když chcete výrobek zapnout nepřetržitě.
 - ... 3x, když chcete výrobek vypnout.

Funkce časovače: vždy střídavě zapnuto po dobu 6 hodin - vypnuto po dobu 18 hodin.

Zavěšení výrobku

K zavěšení výrobku najdete na začátku kabelu a na konci kabelu háček.

Technické parametry

Model: 390 287
Baterie: 2x LR6 (AA)/1,5V
Ochrana proti stříkající vodě: IPX4

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.

Likvidace



Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat samostatně, odděleně od domovního odpadu. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.



Baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu!

Vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

pl

Wskazówki bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i używać produktu zgodnie z niniejszą instrukcją, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

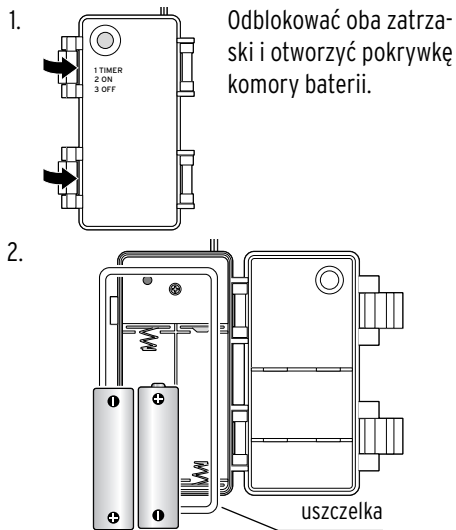
Produkt przeznaczony jest do celów dekoracyjnych w prywatnym gospodarstwie domowym. Nie nadaje się do celów oświetleniowych. Produkt jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz. Zaprojektowano go do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

- Materiały opakowaniowe trzymać z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
- Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięta bateria może w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte baterie oraz produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- W przypadku wycieku z baterii unikać kontaktu ze skórą, oczami i słuszkami. W razie potrzeby przepłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.

- Produkt nadaje się do użytku na zewnątrz i odpowiada stopniowi ochrony IPX4. Oznacza to ochronę przed kurzem oraz wodą rozpryskową, np. przed deszczem. W żadnym wypadku nie wolno użytkować produktu pod wodą. Doprowadziłoby to do natychmiastowego zwarcia i powstania ryzyka porażenia prądem elektrycznym.
- Baterii nie wolno ładować, rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.
- Baterie/komorę baterii należy chronić przed nadmiernym ciepłem (grzejniki, bezpośrednie działanie promieni słonecznych). Należy wyjąć baterie z produktu, jeśli są zużyte lub jeśli produkt nie będzie przez dłuższy czas używany. W ten sposób można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.
- Należy zawsze wymieniać wszystkie baterie. Nie należy używać baterii różnych typów, marek lub o różnej pojemności.
- W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy oczyścić styki baterii i urządzenia. Istnieje ryzyko przegrzania!
- Podczas wkładania baterii zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-).
- Nie stawiać na produkcie ani w jego pobliżu żadnych źródeł otwartego ognia, takich jak np. palące się świece. Należy zawsze trzymać świece i inne źródła otwartego ognia z dala od urządzenia, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ognia.
- Nie włączać produktu znajdującego się w opakowaniu.
- Produkt nie może być łączony elektrycznie z innymi łańcuchami świetlnymi itp.
- Produkt należy chronić przed kurzem/pyłem, wilgocią, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami.
- Nie należy narażać produktu na działanie silnego deszczu lub dużej wilgoci.

- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.
- Nie ma możliwości i nie wolno wymieniać wbudowanych diod LED. Nie wolno używać produktu po upływie okresu żywotności diod LED.

Wkładanie/wymiana baterii



Włożyć baterie w taki sposób, jak to zostało pokazane na dnie komory baterii. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-).

3. Zamknąć pokrywę komory baterii. Dopilnować, aby uszczelka była umieszczona na krawędzi komory baterii, dzięki czemu do komory baterii nie będzie przedostawała się wilgoć.
4. Zatrzasnąć zatrzaśki. Zatrzaśki muszą się słyszalnie i wyczuwalnie zablokować.

Włączanie/wyłączanie/funkcja wyłącznika czasowego

- ▷ Nacisnąć przełącznik na komorze baterii...
 - ... 1x, aby włączyć produkt z funkcją wyłącznika czasowego. Czerwona dioda obok przełącznika świeci.
 - ... 2x, aby włączyć produkt na stałe.
 - ... 3x, aby wyłączyć produkt.

Funkcja wyłącznika czasowego: Na zmianę włączone: 6 godzin - wyłączzone: 18 godzin.

Zawieszanie produktu

Znajdujący się na końcu kabla haczyk do zawieszania umożliwia zawieszenie produktu.

Dane techniczne

Model: 390 287
Bateria: 2x LR6 (AA)/1,5V

Ochrona przed wodą
rozpryskową: IPX4

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

Usuwanie odpadów



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Informacji na temat bezpłatnych punktów zbiórki zużytego sprzętu udziela administracja samorządowa.



Baterii i akumulatorów nie wolno usuwać jako zwykłych odpadów domowych!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do tego, aby przekazywać zużyte baterie i akumulatory do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki, wzgl. usuwać do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami.

sk



Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie.

Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

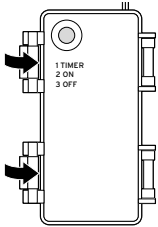
Výrobok slúži na dekoratívne účely v súkromnej domácnosti a nie je určený na osvetlenie.

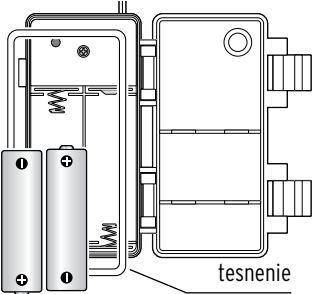
Výrobok je určený na použitie v interiéri a exteriéri. Je navrhnutý na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenía!
- Prehltutie batérií môže byť životnebezpečné. Pri prehltnutí batérií môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému poleptaniu a usmrteniu. Nielen nové, ale aj vybité batérie a výrobok preto uschovávajú mimo dosahu detí. Pri podozrení na prehltutie batérie alebo na iný spôsob jej prieniku do tela okamžite privolajte lekársku pomoc.
- Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.
- Výrobok je vhodný na používanie vonku a zodpovedá triede ochrany IPX4. Znamená to ochranu proti striekajúcej vode, ako napr. dážď. Výrobok ale chráňte pred silným dažďom a tečúcou vodou. V žiadnom prípade sa nesmie prevádzkovať pod vodou. Výrobok by sa mohol poškodiť.
- Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Chráňte batérie/priehradku na batérie pred nadmerným teplom (kúrenie, priame slnečné svetlo). Vyberte batérie z výrobku po ich vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Takto zabránite škodám, ktoré môžu vzniknúť pri vytečení batérie.
- Vždy vymieňajte všetky batérie. Nekombinujte rôzne typy a značky batérií alebo batérie s rôznou kapacitou.
- Pred vložením vyčistite v prípade potreby kontakty batérií a výrobku. Nebezpečenstvo prehriatia!

- Dbajte pri vkladaní batérií na správnu polaritu (+/-).
- Nestavajte na výrobok a do jeho blízkosti žiadne otvorené ohne, ktoré môžu byť zdrojom požiaru, ako napr. horiace sviečky. Na eliminovanie šírenia požiaru musíte vždy dbať na vylúčenie kontaktu výrobku so sviečkami a zdrojmi otvoreného ohňa.
- Výrobok nezapínajte, ak je ešte v obalovom materiáli.
- Výrobok sa nesmie elektricky spájať s inými svetelnými reťazami a podobnými výrobkami.
- Chráňte výrobok pred prachom, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.
- Výrobok nevystavujte silnému dažďu alebo extrémnej vlhkosti.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Zabudované LED diódy sa nedajú a ani sa nesmú vymieňať. Ak LED diódy dosiahli svoju životnosť, výrobok nesmiete viac používať.

Vloženie/výmena batérií

- 

Otvorte oba uzatváracie jazyčky a odklopte kryt priehradky na batérie.
- 

tesnenie

Vložte batérie tak, ako je zobrazené na dne priehradky na batérie. Dbajte na správnu polaritu (+/-).

3. Opäť zaklopte kryt priehradky na batérie. Dbajte na to, aby tesnenie sedelo na okraji priehradky na batérie správne, aby do priehradky na batérie nevnikla vlhkosť.
4. Opäť zaklopte kryt priehradky na batérie a oba uzatváracie jazyčky sklopte nadol. Uzatváracie jazyčky sa musia počuteľne a citeľne zaistiť.

Zapnutie/vypnutie/funkcia časovača

- ▷ Stlačte spínač na priehradke na batérie ...
- ... 1x na zapnutie výrobku s funkciou časovača. Červená LED dióda vedľa spínača svieti.
- ... 2x na trvalé zapnutie výrobku.
- ... 3x na vypnutie výrobku.

Funkcia časovača: vždy striedavo zapnutá: 6 hod. - vypnutá: 18 hod.

Zavesenie výrobku

Na zavesenie výrobku nájdete na začiatku a konci kábla háčik na zavesenie.

Technické údaje

Model: 390 287
Batéria: 2x LR6 (AA)/1,5V

Ochrana proti striekajúcej vode: IPX4

V rámci vylepšovania produktov si vyhradujeme právo na technické a optické zmeny na výrobku.

Likvidácia



Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu.

Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa.



Batéria a akumultórium nepatria do domového odpadu!

Máte zákonnú povinnosť odovzdať

staré batérie a akumultórium v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie.

hu



Biztonsági előírások

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválna a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

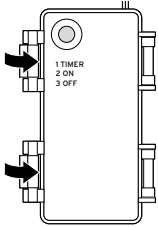
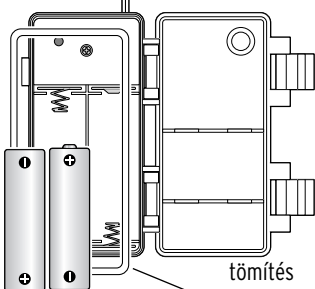
A termék csak magánháztartások dekorálására szolgál, világításnak nem alkalmas. A termék kül- és beltéri használatra alkalmas. A terméket magánjellegű felhasználásra tervezték, üzleti célokra nem használható.

- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!
- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Egy elem lenyelése 2 órán belül súlyos belső, marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimentelű lehet. Ezért az új és használt elemeket, valamint a terméket olyan helyen tárolja, ahol kisgyermekek nem férnek hozzá. Egy elem esetleges lenyelése esetén, vagy ha az más módon a szervezetbe került, azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha az elemből kifolya a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet azonnal mossa le tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- A termék kültéri használatra alkalmas, és megfelel az IPX4 érintésvédelmi osztálynak, amely fröccsenő víz, pl. eső elleni védelmet

jelent. Óvja a terméket azonban erős esőtől és folyó víztől. A terméket víz alatt üzemeltetni tilos, mert megrongálódna.

- Az elemeket feltölteni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni tilos.
- Óvja az elemeket/az elemtartót túlzott hőtől (fűtőtest, közvetlen napsugárzás). Vegye ki az elemeket a termékből, ha azok elhasználódtak, vagy ha hosszabb ideig nem használja a terméket. Így elkerülhetők azok a károk, amelyeket az elemből kifolyt sav okozhat.
- Mindig cserélje ki az összes elemet. Ne használjon különböző típusú, márkájú vagy kapacitású elemeket.
- Szükség esetén az elemek behelyezése előtt tisztítsa meg az elemek és a készülék csatlakozási felületeit. Túlhevülés veszélye!
- Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polarításra (+/-).
- Ne helyezzen nyílt lángforrást, pl. égő gyertyát a termékre vagy annak közelébe. Mindig tartsa távol a gyertyákat és bármely más nyílt lángot a terméktől, hogy elkerülje a tűz továbbterjedését.
- Ne kapcsolja be a terméket, amíg az a csomagolásban van.
- A terméket más égősorral vagy hasonlókkal elektromosan összekötni tilos.
- Óvja a terméket portól, nedvességtől, közvetlen napfénytől és szélsőséges hőmérsékletektől.
- Ne tegye ki a terméket erős esőzésnek vagy nagy nedvességnek.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.
- A beszerelt LED-ek nem cserélhetők, illetve cseréjük tilos. Ha a LED-ek elérték élettartamuk végét, a terméket nem szabad tovább használni.

Elemek behelyezése / cseréje

-  Nyissa fel a két zárófület és hajtsa fel az elemtartó fedelét.
- 

Helyezze be az elemeket az elemtartó alján látható módon. Ügyeljen a polarításra (+/-).

- Hajtsa le az elemtartó fedelét. Ügyeljen arra, hogy a tömítés megfelelően helyezkedjen el az elemtartó szélén, nehogy nedvesség kerüljön az elemtartóba.
- Hajtsa le a két zárófület. A zárófüleknek hallhatóan és érezhetően be kell kattanniuk.

Be-/kikapcsolás / Időzítő funkció

- ▷ Nyomja meg a gombot az elemtartón ...
- ... 1-szer a termék bekapcsolásához az időzítő funkcióval. A gomb mellett található piros LED világít.
 - ... 2-szer a termék tartós bekapcsolásához.
 - ... 3-szor a termék kikapcsolásához.

Időzítő funkció: mindig váltakozva bekapcsol: 6 órára - kikapcsol: 18 órára.

A termék felakasztása

A felakasztáshoz a kábel elején és végén akasztólyukak vannak.

Műszaki adatok

Modell: 390 287
Elem: 2 db LR6(AA)/1,5V típusú

Fröccsenő víz
elleni védelem: IPX4

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termék-fejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.

Hulladékkezelés



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!



Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól elválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Régi készülékeket díjmentesen átvévo gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.



Az elem és az akkumulátor nem háztartási hulladék!

Önt törvény kötelezi arra, hogy az elhasznált elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben adja le.

tr



Güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtilődiő şekilde használjon. Gerektiődiőre ismét ismét okumak üzere bu kılavuztő saklayjon. Bu űrűn başkasına devredildiődiőnde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

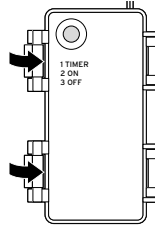
űrűn sadece evlerin dekorasyonu için tasarlanmıőtır ve aydınlatma olarak uygun deőildir. Ŝrűn kuru iç ve dıő mekanlardaki kullanım için tasarlanmıőtır. Bu űrűn özel kullanım için tasarlanmıő olup ticari amaőlar için uygun deőildir.

- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!
- Piller yutulduğunda hayati tehlike oluşabilir. Bir pil yutulursa, 2 saat içerisinde ağır içsel yanmaya neden olur ve ölüme neden olabilir. Bu nedenle hem eski hem de yeni pilleri ve ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Bir pilin yutulduğundan veya farklı bir şekilde vücudunuza girdiğinden şüpheleniyorsanız, derhal tıbbi yardım isteyin.
- Eğer cihaz içindeki pil akmışsa asla cildinize, gözlerinize ve mukoza bölgelerine temas ettirmeyin. Gerektiğinde temas eden yerleri derhal temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.
- Bu ürün dış mekanda kullanım için tasarlanmıştır ve koruma türü IPX4'e göre uygundur. Bu örn. yağmur gibi püskürtme suyunu karşı koruma anlamına gelir. Fakat şiddetli yağmur ve akan sudan koruyun. Hiçbir koşulda ürün su altında çalıştırılmaz. Bu ürüne hasar verir.
- Piller şarj edilmemeli, bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.
- Pilleri/pil yuvasını aşırı ısıdan koruyun (kalorifer, doğrudan güneş ışığı). Pilin enerjisi azaldığında veya ürünü uzun süre kullanmayacaksanız pili üründen çıkarın. Bu şekilde şarjlı pilin akması sonucunda oluşan hasarları engellersiniz.
- Tüm pilleri daima birlikte değiştirin. Farklı tip, marka ya da kapasitedeki pilleri bir arada kullanmayın.
- Gerekliyorsa pilleri ve cihaz kontaklarını takmadan önce temizleyin. Aşırı ısınma tehlikesi!
- Pili yerleştirirken kutupların doğru olmasına (+/-) dikkat edin.
- Ürünün yakınlıklarına açık ateşli örn. yanan mumlar koymayın. Ateşin yayılmasını engellemek için mum ve farklı ateşler üründen her zaman uzak tutulmalıdır.

- Ambalaj içerisinde ürünü çalıştırmayın.
- Ürün başka ışık zincirleri vb. ile elektrikli olarak bağlanmamalıdır.
- Ürünü toza, neme, doğrudan güneş ışınlarından ve aşırı sıcaklardan koruyun.
- Cihazı asla yoğun yağmura veya yoğun neme maruz bırakmayın.
- Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.
- Entegre edilmiş LED'ler değiştirilemez ve değiştirilmemelidir.
LED'lerin kullanım süresi bitmiş olduğunda ürünü daha fazla kullanmayın.

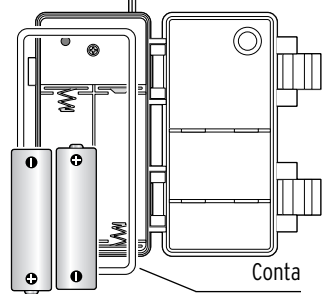
Pilleri yerleştirme/değiştirme

1.



Her iki kapatma kanadını açın ve pil yuvası kapağını katlayarak açın.

2.



Pilleri, pil yuvasının içinde gösterildiği gibi yerleştirin. Kutupların (+/-) doğru olmasına dikkat edin.

3. Pil yuvası kapağını tekrar kapatın. Pil haznesine nem ulaşmasını engellemek için conta-ları doğru şekilde pil haznesinin kenarında oturmasına dikkat edilmelidir.

4. Her iki kapatma kanadını aşağıya doğru katlayın. Kapatma kanatları duyulur ve hissedilir şekilde yerine oturtmalıdır.

Açma/kapama/zamanlayıcı fonksiyonu

▷ Pil yuvasındaki şaltere basın

... 1 defa, ürünü zamanlayıcı fonksiyonu ile açmak için. Şalterin yanındaki kırmızı LED yanar.

... 2 defa, ürünü sürekli çalıştırmak için.

... 3 defa, ürünü kapatmak için.

Zamanlama fonksiyonu: daima değişerek açık: 6 saat - kapalı: 18 saat.

Ürünü asma

Ürünü asmak için kablonun başında ve sonunda bir asma halkası bulunur.

Teknik bilgiler

Model: 390 287

Pil: 2 adet LR6 (AA)/1,5V

Sıçrama suyu koruması: IPX4

Ürün geliştirmeleri çerçevesinde üründe teknik ve dizayn değişikliği yapma hakkımız saklıdır.

İmha etme



Bu sembolle işaretlenen **cihazlar**, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır!

Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi almak için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz.



Piller ve şarjlı piller ev çöpü ile birlikte atılmamalıdır!

Yasal olarak boş pilleri ve şarjlı pilleri belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakmakla yükümlüsünüz.

Artikelnummer | Product number | Référéce | Číslo výrobku
Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası :
390 287